

Kia pai ake te whakamana i ngā mātāpono o Te Tiriti o Waitangi

He arotake whāiti o te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks

He puka whakamārama e pā ana ki te hātepe me ngā take matua

PIPIRI 2020



Department of
Conservation
Te Papa Atawhai

New Zealand Government

Kia pai ake te whakamana i ngā mātāpono o te Tiriti o Waitangi. He arotake whāiti o te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks.

Nā Melanie Nelson i whakamāori. Ko Ian Cormack te kanohi hōmiromiro.

WHĀRANGI UHI: Koinei tētahi o ngā kete i tonoa mō te karakia whakamaumahara i whakatūria i te tau 2018 mō Scott Theobald. Ko Edna Pahewa te kairaranga, nō Te Arawa rātou ko Ngāti Tūwharetoa ko Tūhourangi ko Ngāti Wāhiao ko Ngāti Umutahi. Kei te pupuritia ētahi o āna mahi ki te kohinga pūmau a Te Papa Tongarewa.
Whakaahua: Nick Graham

Te Papa Atawhai
Pouaka Poutāpeta 10420, Te Whanganui-a-Tara 6143
Aotearoa

Pipiri 2020

Te Ētita me te Hoahoa:
Te Rōpū Ratonga Auaha, Te Papa Atawhai



Kua raihanatia tēnei mahi ki raro i te raihana Creative Commons Attribution 4.0 International. Ko te ngako, e wātea ana koe ki te tārua, te tuku, te whakarerekē rānei i te mahi, mēnā ka tohua te mahi ki te Karauna, mēnā hoki ka whai koe i ērā atu ture raihana. Hei tiro ki tētahi tāruatanga o tēnei raihana, <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

Whakarāpopoto

Ko Te Papa Atawhai te pokapū kāwanatanga kua whakamanatia hei tiaki i ngā momo māori me te tiroiro i ngā mahi whakahaere mō te tata ki te hautoru o te wāhi whenua o Aotearoa. Kei te tiaki hoki mātou i ngā whāngote moana, me te whakahaere i te 4.5 miriona heketea o ngā taiāpure me ngā rāhui ā-moana. He nui ngā momo, ngā wāhi hoki e whakahaeretia ana e Te Papa Atawhai kei te whai hiranga ahurea whakaharahara ki a Ngāi Māori.

Nō roto i ngā tini tau, kua rongoa Te Papa Atawhai i ngā āwangawanga, i ngā tūmanako hoki, ā-whānau, ā-hapū, ā-iwi mō te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo. Kua rongoa mātou i ēnei āwangawanga, i ēnei tūmanako i ā mātou mahi o ia rā ā-rohe, ā-takiwā, i ngā whiriwhiringa whakataunga Tiriti, i Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi, i ngā kōti anō hoki. Ahakoa kua mahi tahi mātou hei hanga i ngā ngātahitanga tata ake, ko tētahi kaupapa matua ki ā mātou kōrerorero ki ngā hoa Tiriti ko te tū tonu a ngā ārai ki te ngātahitanga Tiriti taurikura ki te whāomoomo, me te hiahia kia whakapai ake i te āhua o te mahi tahi a ngā hoa.

Ko ngā arotake whāiti o ngā kaupapa here whānui tētahi ara hei hanga i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo

Nā te Minita mō Te Papa Atawhai rāua ko te Pou Atawhai Taiao o Aotearoa (NZCA)¹ Te Papa Atawhai i tohu ki te arotake whāiti i te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks (ngā kaupapa here whānui).

Ko te take o ngā arotake whāiti ko te whakatūturu e kitea ana, e mārāma ana hoki ngā kawenga Tiriti a Te Papa Atawhai, a ētahi atu hoki i ngā kaupapa here whānui. Ka tautuhia hoki pea e ngā arotake whāiti ētahi here ki te ngātahitanga Tiriti ki ngā ture whāomoomo, ki ētahi atu kaupapa here rānei, me ngā rongoa ka taea.

Kei ngā whakataunga Tiriti ētahi here tohitū ki ētahi o ā mātou hoa Tiriti mō te āhua o tā mātou mahi tahi ki te whāomoomo. Kāore ngā panoni ki ngā kaupapa here whānui mā ngā arotake whāiti e whakarerekē i ngā whakataunga Tiriti o nāianei.

Ahakoa kua tau tētahi whakataunga Tiriti, kāore rānei, he kawenga Tiriti ā Te Papa Atawhai ki a Ngāi Māori. He ara whakaihiihi ngā arotake whāiti mō Te Papa Atawhai rātou ko Ngāi Māori ki te mahi tahi hei hanga i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo mō te wā e heke mai ana, ā, hei whakawhanake hoki i ētahi marohi hei whakatutuki i taua huringa. I whakatū hui mātou ki ngā hoa Tiriti i te tau 2019 e pā ana ki ngā ara me tūhono a Te Papa Atawhai ki a Ngāi Māori ki tēnei mahi; nā ngā hoa Tiriti i kōrero mai he hiahia nō rātou ki te uru piri mai ki ngā arotake whāiti.

¹ Ko te NZCA tētahi whakahaere motuhake ā-ture kua kopoua e te Minita o Te Papa Atawhai hei tohu i te Minita rātou ko Te Papa Atawhai e pā ana ki ā te whāomoomo whakaarotau, kaupapa here, mahi hoki ki te taumata ā-motu.

Ka whāia e tēnei puka te tautoko i ō mātou hoa Tiriti hei tautapa tāngata kia mahi tahi ki Te Papa Atawhai ki ngā arotake whāiti

Mā te Tumuaki Ahurei o Te Papa Atawhai e whakatū ētahi Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ka noho haepapa mō te whakawhanake whakaaro mō te huringa. Mā te Tumuaki Ahurei e whai whakaaro ki ngā tautapa mō te whakauru ki ngā rōpū, ā, māna e tohu ngā tāngata ka taea te kawē mai i te tirohanga nō te ao Māori me ngā pukenga kaupapa here ki ēnei rōpū. Ka noho hoki hei mema o ngā rōpū ētahi āpiha nō Te Papa Atawhai rātou ko ētahi kanohi nō ngā poari atawhai.

E wātea ana ētahi mōhiohio mō te hātepe tautapa mema ki te Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki www.doc.govt.nz/general-policies-partial-reviews/

Mā Te Papa Atawhai ngā whakaaro o ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa e kawē atu ki ngā whānau, ki ngā hapū, ki ngā iwi hei rapu kōrero whakahoki. Mā mātou hoki ētahi awheawhe, hui hoki e whakatū ki te hunga whaipānga whāomoomo hei whakarite ka āhei mātou te mārama, te whai whakaaro hoki ki ō rātou whakaaro mō ngā panoni marohi. Ka manatu mātou ki te āhuatanga o te KOWHEORI-19 i a mātou e rapu kōrero whakahoki ana.

Ka whai whakaaro te Tumuaki Ahurei o Te Papa Atawhai ki ēnei tirohanga, me te whakaputa i ngā panoni marohi ki ngā kaupapa here whānui ā muri i te akoako ki te Minita o Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA. Kia hāngai ki te ture, kātahi ka whakatūria e te Tumuaki Ahurei tētahi hātepe akoako tūmatanui he ōkawa, he whānui te hōkai. Whai muri i te whai whakaaro ki ngā urupare me ngā tāpaetanga, mā te Minita o Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA e hanga whakatau whakamutunga mō ngā panoni ki ngā kaupapa here whānui.

Hei wāhi tīmata mō te mahi a ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa, kua whakarāpopotohia e Te Papa Atawhai ngā take matua ki ō mātou whakaaro me aro i ngā arotake whāiti. Ki ō mātou whakaaro kei roto i ēnei ko ētahi panoni:

- hei whakarite ka whakaaturia e ngā kaupapa here whānui ngā kawenga Tiriti ki ngā ara whaitake, mārama, whakahāngai hoki
- hei whakarite ka mahi a Te Papa Atawhai rātou ko ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi ki tētahi hononga ngātahitanga Tiriti
- hei whakarite āheinga mō ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi ki ngā whenua, ki ngā wai whāomoomo tūmatanui, ā, ki ngā momo māori anō hoki, hei whakatinana i ō rātou tikanga hei kaitiaki.

E tāria nei ō kōrero

E tāria nei ō kōrero e pā ana ki ngā take matua o ngā arotake whāiti, tae atu ki ngā kaupapa e whakarāpopotohia ana ki tēnei puka whakamārama. Tukuna ō kōrero ki tepaewhakatere@doc.govt.nz i mua i te paunga o te rā **21 o Hereturikōkā 2020**.

Rārangi Kōrero

Te pūtake o tēnei puka whakamārama	6
Wāhanga 1:	
Te hātepe – kei te hiahia mātou ki te mahi ngātahi	7
Ko te pūtake o ngā arotake whāiti ko te whakapai ake i ngā kaupapa here whānui	7
Ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa – te arotake i ngā kaupapa here whānui ki te ngātahitanga ..	10
Ka tū tētahi atu hātepe akoako, tāpaetanga tūmatanui	12
Wāhanga 2:	
He kōrero whakamārama me ngā take matua mō ngā arotake whāiti	14
He kōrero whakamārama mō ngā arotake whāiti	14
Ngā take matua mō ngā arotake whāiti	17
1. Te whakaatu i ngā kawenga Tiriti ki ngā kaupapa here whānui	18
2. Te whakaea i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo	20
3. Te āheinga ki, me te whakamahi i ngā whenua, wai, rawa whāomoomo tūmatanui	25
Āpitianga: Ngā Ture Whakahaere mō ngā arotake whāiti	28

Te pūtake o tēnei puka whakamārama

Kei te arotake Te Papa Atawhai ('mātou') i te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks hei tiaki e kitea ana, e mārama ana i roto ngā kawenga Tiriti ki te whāomoomo. E kōrerotia ana tēnei mahi hei 'ngā arotake whāiti' o ngā kaupapa here whānui i runga i te aronga tohitū ki ngā kawenga Tiriti ki ngā puka e rua.

Me whakaatu mārama e ngā kaupapa here whānui ngā kawenga Tiriti nā te mea he nui ngā ara ka ārahi, ka tohu hoki ngā kaupapa here i ngā mahi whāomoomo.² Inarā, ko ngā kaupapa here te pūtake mō te whakamahere whakahaere ā-ture mō ngā whenua, mō ngā wai whāomoomo tūmatanui, me te hanga whakatau mō ngā mahi tūhono ki ō tātou taonga tuku iho o te ao tūroa, o nehe anō hoki (hei taurira, ngā whakaaetanga). Mehemea ka tika te hanga pūtake mā te whakarite e whakaatu ana ngā kaupapa here

whānui i ngā kawenga Tiriti a Te Papa Atawhai, a ētahi atu hoki, ka ara ake tēnei ki ngā rautaki me ngā mahere whāomoomo, ki te āhuatanga o te mahi i ngā mahi whāomoomo, ā, ki tā mātou mahi tahi ki ngā hoa Tiriti.

Kei te whakatakoto tēnei puka whakamārama i ngā mōhiohio hei tautoko i ō mātou hoa Tiriti ki te tohu i ngā tāngata hei mahi tahi ki Te Papa Atawhai ki ngā arotake whāiti.

- Kei te whakatakotoria e **Wāhanga 1** ngā hiahia o Te Papa Atawhai mō te āhua o te mahi ngātahi ki a Ngāi Māori hei whakawhanake i ngā marohi mō te panoni.
- Kei te whakarāpopotohia e **Wāhanga 2** ngā āhuatanga i muri i ngā arotake whāiti me ngā take matua me whai whakaaro ki ō Te Papa Atawhai whakaaro.

² www.doc.govt.nz/conservationgeneralpolicy me www.doc.govt.nz/general-policy-for-national-parks

WĀHANGA 1

Te hātepe – kei te hiahia mātou ki te mahi ngātahi

Hei hoa Tiriti, he takohanga o Te Papa Atawhai ki a Ngāi Māori, ahakoa kua oti tētahi whakataunga Tiriti, kāore rānei. Kei te mōhio mātou kei ngā whānau, kei ngā hapū, kei ngā iwi he hononga kaha ki ō rātou whenua, awa, moana anō hoki, ā, hei kaitiaki, he whaipānga kaha tō rātou ki te whakahaerenga, ki te oranga o ngā momo māori, o ngā whenua me ngā wai whāomoomo tūmatanui, tae atu ki ngā National Parks. He mea nui kia mahi tahi mātou ki ō mātou hoa Tiriti hei whakawhanake kaupapa here whāomoomo me te tuku putanga whāomoomo ki Aotearoa. Ka taea anake e mātou te whakawhanake marohi mō ngā panoni kaupapa here kia pai ake te whakaatu kawenga Tiriti ki te ngātahitanga ki a Ngāi Māori.

Ko te pūtake o ngā arotake whāiti ko te whakapai ake i ngā kaupapa here whānui

Ka tohua ngā arotake whāiti e Ngā Ture Whakahaere (tirohia te **Āpitiwhanga**, whārangi 28). Ko te pūtake o tēnei mahi ko te whakapai ake i te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks kia whakaatu māramatia e ēnei puka ngā kawenga Tiriti a Te Papa Atawhai, a ētahi atu hoki.

Kaha ana te aweawetia o ngā mahi whāomoomo e ngā kaupapa here whānui. Kei te whakatakoto aua kaupapa here i te aronga ā-motu mō tā Te Papa Atawhai, tā ētahi atu whai takohanga whāomoomo³ whakatutuki i ā rātou kawenga ki raro i ngā ture whāomoomo.⁴ Kei te tukuna e **Hoahoa 1** kei te whārangi whai muri ētahi taurira o te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo e tautokona ana e ngā kaupapa here whānui.

Ka tautuhi hoki pea ngā aronga whāiti i ētahi here ki ngā ture whāomoomo, ki ētahi atu kaupapa here rānei

Kāore ngā kaupapa here whānui i te mahi tūhāhā – kei te tohu, kei te ārahi rānei ngā ture whāomoomo me ētahi atu kaupapa here i ngā mahi a Te Papa Atawhai, a ētahi atu whakahaere whai kawenga whāomoomo hoki. Nō reira he ara ngā arotake whāiti hei tautuhi mēnā rānei kei te hiahia ētahi panoni ki ngā ture, ki ētahi atu kaupapa here rānei hei wete i ētahi here mō te whakatutuki a Te Papa Atawhai, a ētahi atu hoki i ngā kawenga Tiriti. Heoi anō, he mea whakature te whakaaetanga a te Kāwanatanga i mua i te koke whakamua i ētahi marohi hei panoni i te ture.

³ Kei roto nei te NZCA rātou ko ngā poari atawhai, ko te Minita o Te Papa Atawhai.

⁴ Kei te whakatakotoria e te Conservation General Policy te kaupapa here kotahi mō te whakatinanatanga o ngā ture e ono: te **Conservation Act 1987**, te **Wildlife Act 1953**, te **Marine Reserves Act 1971**, te **Reserves Act 1977**, te **Wild Animal Control Act 1977** me te **Marine Mammals Protection Act 1978**. Kei te tukuna e te General Policy for National Parks te aronga mō te whakahaere i ngā National Parks ki raro i te **National Parks Act 1980**.

Hoahoa 1: He tauira o te ārahi a ngā kaupapa here whānui i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo

Ngā taonga tuku iho ā-ahurea, ā-nehe hoki

Te mahi tahi ki ngā tangata whenua hei whakaahei i ngā manuhiri ki te āhuahuka me te whakamaioha i ngā taonga tuku iho ā-ahurea, ā-nehe hoki

Ngā tikanga me te whakamahi tuku iho

Te tautoko i ngā tangata whenua ki te āhei atu ki, me te whakamahi i ngā whenua papatipu me ngā taonga tuku iho

Te tuku mātauranga

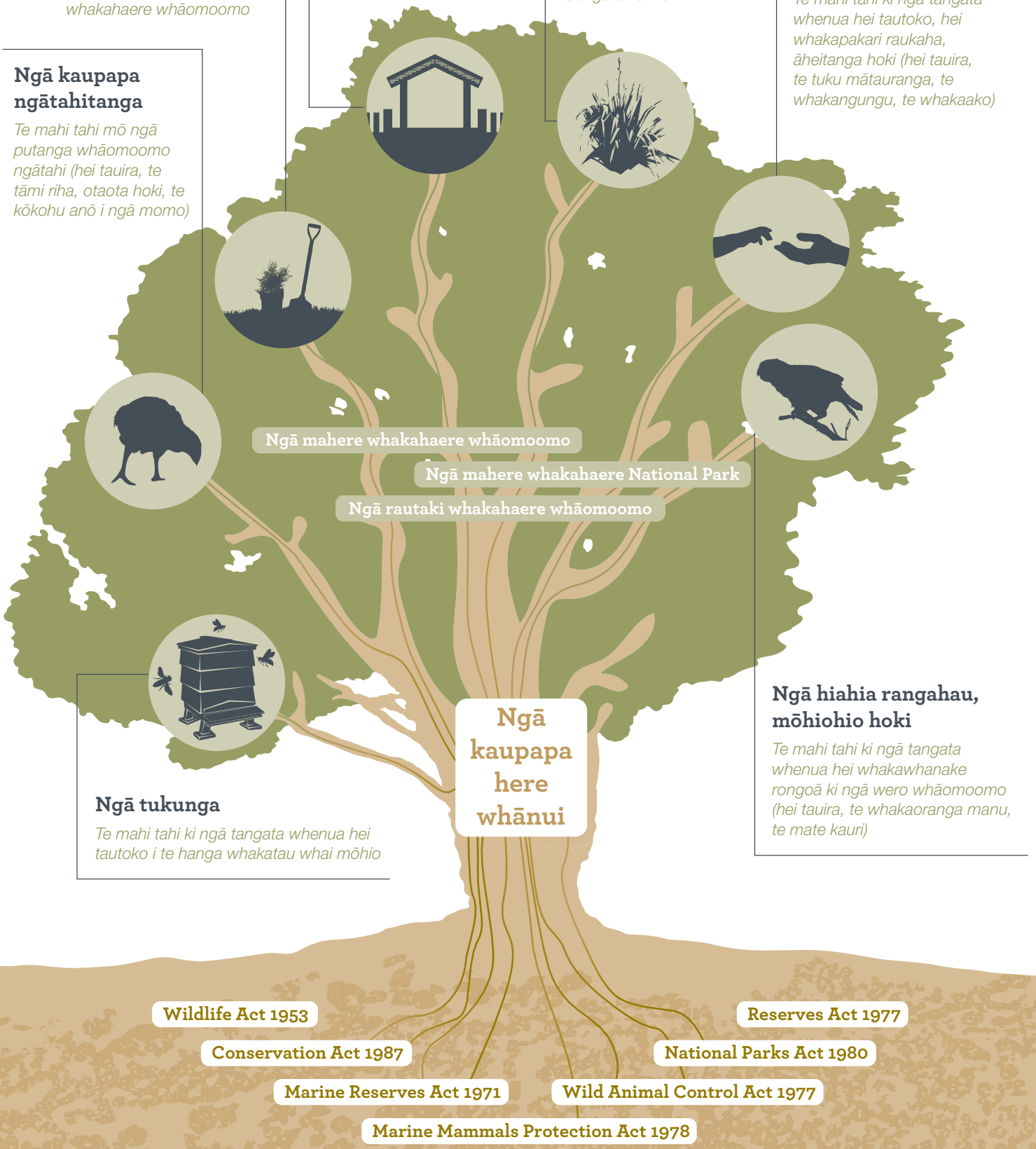
Te mahi tahi ki ngā tangata whenua hei tautoko, hei whakapakari raukaha, āheitanga hoki (hei tauira, te tuku mātauranga, te whakangungu, te whakaako)

Te whakahaere whāomoomo

Te mahi tahi hei whakamana i te moemoeā, i ngā uara o ngā tangata whenua ki te whakamahere me te whakahaere whāomoomo

Ngā kaupapa ngātahitanga

Te mahi tahi mō ngā putanga whāomoomo ngātahi (hei tauira, te tāmi riha, otaota hoki, te kōkahu anō i ngā momo)



Ngā mahere whakahaere whāomoomo

Ngā mahere whakahaere National Park

Ngā rautaki whakahaere whāomoomo

Ngā kaupapa here whānui

Ngā tukunga

Te mahi tahi ki ngā tangata whenua hei tautoko i te hanga whakatau whai mōhio

Ngā hiahia rangahau, mōhiohio hoki

Te mahi tahi ki ngā tangata whenua hei whakawhanake rongoā ki ngā wero whāomoomo (hei tauira, te whakaoranga manu, te mate kauri)

Wildlife Act 1953

Reserves Act 1977

Conservation Act 1987

National Parks Act 1980

Marine Reserves Act 1971

Wild Animal Control Act 1977

Marine Mammals Protection Act 1978

Kei te tukuna e te hātepe te tūhonotanga ki a Ngāi Māori ā-motu, ki te hau kāinga anō hoki

Kua hoahoatia e Te Papa Atawhai tētahi hātepe tūhonohono mō ngā arotake whāiti nō muri mai i ētahi hui tahi ki ngā hoa Tiriti hei rapu i ō rātou whakaaro mō te āhuetanga o te hātepe (tirohia **Wāhanga 2**, 'Ngā āhuetanga i muri i ngā arotake whāiti', mō ētahi atu mōhiohio).

Kei te whakaritea e te hātepe te tūhonotanga ki ngā taumata ā-motu, ki te hau kāinga hoki mā ngā wāhanga e rua o te whakawhanaketanga kaupapa here e whai ake nei.

1. Ka mahi ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa, kei roto ētahi mema kua whakaingoatia e ngā whānau, e ngā hapū, e ngā iwi, e ngā whakahaere Māori hoki, ki te taumata ā-motu ki ngā ariā mō te panoni.
2. Ka kawea ake ngā whakaaro o ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki ngā whānau, hapū, iwi hoki hei wānanga – ko te painga atu kia wānanga ā-kanohitia, waihoki mā tētahi wānanga ipurangi anō hoki.

Me urutau pea te tūhonotanga ki te taiao o te KOWHEORI-19

I runga i te hiahia ki te tiaki i te haumarua o te tangata i te taiao o te KOWHEORI-19 kāore i te tino mōhiohia te nui o te tūhonotanga kanohi ki te kanohi ka taea hei te hātepe whakawhanaketanga. Kei te manawanui a Te Papa Atawhai ki te whakoti i ngā arotake whāiti ki tētahi ara e ū ana ki ngā mātāpono o te Tiriti. Ka arahina mātou e ō mātou hoa Tiriti mō te ara pai rawa hei tūhonohono i te kokenga whakamua o te mahi, ka arahina hoki e te pae mataara KOWHEORI-19 hei taua wā.

Ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa – te arotake i ngā kaupapa here whānui ki te ngātahitanga

Kei te tonono a Te Papa Atawhai i ngā whānau, i ngā hapū, i ngā iwi, i ngā whakahaere Māori hoki hei tautapa tangata kia noho ki ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa hei whakarite ka kawea mai ngā tirohanga nō te ao Māori ki te mahi. Mā ēnei rōpū e tuku marohi ki te Tumuaki Ahurei o Te Papa Atawhai me pēhea ngā kaupapa here whānui e panoni ai kia pai ake te whakaatu i ngā kawenga Tiriti. Mā ngā rōpū hoki pea e tautuhi here i roto i te ture, i kaupapa here kē atu rānei, me te marohi i ngā rongoā ka taea.

Kei roto i ngā rōpū he māngai mai i te ao Māori, i ngā poari atawhai, i Te Papa Atawhai hoki

Kia taea ai tēnei mahi, kei te whakaneinei mātou kia toru ngā rōpū aro kaupapa ake, engari mā ngā mema e whakatau me pēhea ngā rōpū e whakarite ai, ā, he aha te kaupapa mō ia rōpū. Mehemea e toru ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa, kei ia rōpū:

- kia rua ki te whā ngā mema kua tautapaina e ngā whānau, e ngā hapū, e ngā iwi, e ngā whakahaere Māori
- kia kotahi te mema mai i tētahi poari atawhai
- kia tae atu ki te toru ngā āpiha a Te Papa Atawhai (ā, kia kua e neke atu i te tokomaha o ngā mema nō te ao Māori).

Kāore e whakatūria ngā mema kua tautapaina e ngā whānau, hapū, iwi, whakahaere Māori hoki hei māngai mō tētahi rōpū, iwi ake. Ka noho mema rātou i runga i tā rātou tū hei māngai mō ngā tirohanga, ngā māramatanga, ngā pūkenga hoki mai i te whānuitanga o te ao Māori, ā, kei a rātou te āheinga ki te whakawhanake kaupapa here. Me mārama hoki rātou ki te kaupapa here whāomoomo me ngā mahi whāomoomo. Ko tā rātou mahi ko te uru atu ki ngā rōpū hei whakawhanake, hei tātari i ngā ariā mō te panoni.

Mā te Tumuaki Ahurei o Te Papa Atawhai ngā mema o te Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa e kopou

Kei te whakatū te Tumuaki Ahurei i ngā rōpū hei āwhina i a ia ki te whakarite panoni ki ngā kaupapa here whānui. Kua tonono tautapa ia mai i ngā whānau, hapū, iwi, whakahaere Māori anō hoki, ā, e noho tuwhera ana ēnei tae atu ki te **11 o Hereturikōkā 2020**.

Hei te mutunga o te wā tautapa, ka arotake te Tumuaki Ahurei i ngā kōhiringa me te kopou i ngā mema ki ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa.

He auau te hui a ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa puta noa i te roanga wā 6-marama

Ka whakatūria ngā rōpū mō te tata ki te 6 marama hei whakawhanake marohi mō te panoni. Mō te roanga o te 6 marama, ka hui ia rōpū ia 4-6 wiki, ā, neke atu ki te whā ngā huinga tahitanga o ngā rōpū katoa. I waenganui i ngā hui he mahi pānui, tātari tuhi kaupapa here pea ngā mahi.

Ka rapu kōrero whakahoki mātou i a Ngāi Māori

He mea nui kia mārama tātou ka pēhea ngā panoni marohi ki ngā kaupapa here whānui e pā pea ki ngā whānau, hapū, iwi anō hoki ki te taumata ā-rohe.

Ina oti te whakawhanake kōwhiringa, marohi mō te panoni hoki i ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa, ka haere Te Papa Atawhai ki te wānanga i ēnei whakaaro ki ētahi hui ki ngā whānau, hapū, iwi hoki. Ko te tūmanako tokotahi i te itinga iho ngā mema i tautapaina e te whānau, hapū, iwi, whakahaere Māori hoki mai i ia rōpū ka tae atu ki ngā hui.

Mā mātou hoki e whakahaere tētahi wānanga ipurangi hei wānanga i ngā kōwhiringa me ngā marohi, me ngā pānga ka puta pea. Kei te tūmanako mātou mā konā tētahi atu ara e whakarite mā te hunga e kore e taea te tae atu ki ngā hui hei tuku mai i ō rātou whakaaro.

E ai ki te kōrero i runga ake, me whakarerekē pea mātou i te ara tūhono e ai ki te āhuatanga o te KOWHEORI 19.

Ka tūhono hoki mātou ki te hunga whai pānga whāomoomo

I te wā tonu e wānanga ana mātou i ngā kōwhiringa me ngā marohi ki ngā whānau, hapū, iwi hoki, mā mātou hoki e whakatū awheawhe, hui hoki ki te hunga whai pānga whāomoomo matua kia mārama ai ka pēhea ngā panoni marohi ki ngā kaupapa here e pā ki a rātou. Kei roto i tēnei hunga whai pānga ko ngā poari atawhai, New Zealand Fish & Game Council, New Zealand Federated Mountain Clubs, Te Reo o te Taiao (Forest & Bird), te Environmental Defence Society, Heritage New Zealand Pouhere Taonga, New Zealand Māori Tourism, me Tourism Industry Aotearoa.

Ka tukuna ngā marohi a ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki te Tumuaki Ahurei o Te Papa Atawhai

Ina oti te wānanga i ngā whakaaro mō te panoni ki ngā hoa Tiriti rātou ko te hunga whai pānga whāomoomo, ka whai whakaaro ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa i ā rātou kōrero whakahoki, me te tuku i ngā marohi whakamutunga ki tētahi pūrongo ki te Tumuaki Ahurei.

Ka akoako te Tumuaki Ahurei ki te Minita o Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA e pā ana ki ngā marohi. Ina oti te tuku kōrero whakahoki a te Minita rātou ko te NZCA, ā, ina oti hoki ērā atu akoako ka hiahiatia i tēnei wā, ka tīmata Te Papa Atawhai ki te hanga i ngā panoni ki ngā kaupapa here whānui. Kei te tūmanako mātou ka mahi tahi ētahi mema nō ia Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki a mātou ki tēnei mahi hanga.

Ka tū tētahi atu hātepe akoako, tāpaetanga tūmatanui

Kei te herea te Tumuaki Ahurei e te ture hei whakamōhio atu ki te iwi whānui e pā ana ki ētahi panoni e marohitia ana ki ngā kaupapa here. Ina oti te hanga i ngā whakahou marohi ki ngā kaupapa here whānui, ka whakaputaina, ā, ka tono a Te Papa Atawhai i ngā tāpaetanga tūmatanui. Ka whakatū hoki mātou i ngā hui akoako puta noa i te motu e pā ana ki ngā marohi.

Kei te Minita mō Te Papa Atawhai rātou ko te Te Pou Atawhai Taiao o Aotearoa ngā whakatau whakamutunga

E kī ana te ture ko ngā kaiwhakatau whakamutunga mō ngā panoni ki ngā kaupapa here whānui ko te Minita o Te Papa Atawhai (mō te Conservation General Policy), ā, ko te NZCA (mō te General Policy for National Parks). I mua i te whakaae i ngā kaupapa here whānui kua whakahoungia, mā rātou e arotake ngā kōrero whakahoki a te iwi whānui me te hanga i ngā panoni e hiahiatia ana.

Ki ō mātou whakaaro ka whakaoti, ka whakaputaina ngā kaupapa here whānui hou hei te tau 2022. Kei te whakaaturia e **Hoahoa 2** ki te whārangi whai muri ngā tini pae ki te hātepe o ngā arotake whāiti me ngā angawā e tūtohungia ana.

Hoahoa 2: Te hātepe arotake whāiti me ngā angawā e tūtohungia ana

Te hoahoa i te hātepe o ngā arotake whāiti

Hereturikōkā
2019

Ka tonu te Minita rātou ko te NZCA i a Te Papa Atawhai ki te arotake i te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks kia pai ake te whakamana i ngā mātāpono Tiriti.

He tūhonotanga wawe ki ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi, whakahaere Māori anō hoki hei rapu kōrero whakahoki mō Ngā Ture Whakahaere marohi, ā, me pēhea tātou e mahi ngātahi ki tēnei mahi.

Ka whakawhanaketia te hātepe mō ngā arotake whāiti, i runga i te tūhonotanga wawe.

Ka whakatūturu te Minita rātou ko te NZCA i Ngā Ture Whakahaere.

Pipiri –
Hereturikōkā
2020

Ka tonu te Tumuaki-Ahurei ki ngā tautapa me te kopou i ngā mema o te Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa mai i te ao Māori me ngā poari atawhai hei mahi tahi ki ngā āpiha a Te Papa Atawhai.

Te whakawhanaketanga o ngā marohi mō te panoni

Mahuru
2020

Ka tīmata te mahi ngātahi a ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa hei whakawhanake ariā mō te panoni.

Ka rapua he kōrero whakahoki e pā ana ki ngā ariā mai i ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi, rātou ko te hunga whai pānga whāomoomo (kei roto nei ko ngā Poari Atawhai, NZ Fish & Game Council, Federated Mountain Clubs, Te Reo o te Taiao (Forest & Bird), Environmental Defence Society, Heritage NZ Pouhere Taonga, NZ Māori Tourism me Tourism Industry Aotearoa).

Pipiri 2021

Ka whai whakaaro ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki ngā kōrero whakahoki, me te whakaputa i tētahi pūrongo whai marohi mō te panoni mā te Tumuaki-Ahurei.

Te akoako tūmatanui

Hōngongoi
2021

Ka akoako te Tumuaki-Ahurei ki te Minita rātou ko te NZCA (ko Fish & Game anō hoki mēnā e tika ana) e pā ana ki ngā marohi mō te panoni.

Ka whakaritea ngā tuhinga hukihuki hangarau o ngā kaupapa here whānui mō te akoako tūmatanui.

Ka tonoa ngā tāpaetanga tūmatanui e pā ana ki ngā kaupapa here whānui hukihuki. He hui ki ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi, ā, he hui anō hoki ki te iwi whānui, ki te hunga whai pānga hoki, hei matapaki i ngā marohi.

Poutūterangi
2022

He hui ki te hunga tuku tāpaetanga e pā ana ki te Conservation General Policy he hiahia nō ratou kia rangona hei tautoko i ā rātou tāpaetanga.

Ngā whakatau

Ko te Minita te kaiwhakatau mō te Conservation General Policy, ā, ko te NZCA te kaiwhakatau mō te General Policy for National Parks.

Paengawhāwhā
2022

Ka whai whakaaro te Minita ki tētahi whakarāpopoto o ngā tāpaetanga me ngā kōrero mai i te NZCA (rātou ko Fish & Game mēnā e tika ana) i mua i te whakaae i te Conservation General Policy, te whakahoki rānei i te Conservation General Policy ki te Tumuaki-Ahurei mō te whakahou.

Ka whai whakaaro te NZCA ki ngā tāpaetanga, me ngā kōrero mai i te Tumuaki-Ahurei rāua ko te Minita, i mua i te whakapūmau i te General Policy for National Parks.

Pipiri 2022

Kua whakaputaina ngā kaupapa here whānui hou, ā, kua whakamanatia.

Ko ngā pae i ngā wā o te akoako tūmatanui, i ngā wā whakatau hoki he whakarāpopoto o ngā here e whakatakotoria ana ki wāhanga 17b o te Conservation Act 1987, me wāhanga 44 o te National Parks Act 1980.

WĀHANGA 2

He kōrero whakamārama me ngā take matua mō ngā arotake whāiti

He kōrero whakamārama mō ngā arotake whāiti

I te marama o Hereturikōkā i te tau 2019, nā te Minita mō Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA a Te Papa Atawhai i tono kia tīmata i tētahi arotake whāiti o te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks kia pai ake te whakaatu i ngā kawenga Tiriti.

He āheinga ngā arotake whāiti o ngā kaupapa here mō Te Papa Atawhai rātou ko Ngāi Māori ki te mahi tahi hei aro atu ki ngā āwangawanga, ki ngā tūmanako kua whakapuakina e ngā hoa Tiriti ki Te Papa Atawhai nō roto i ngā tini tau mō te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo, me te whai whakaaro kia pēhea te āhua o te ngātahitanga hei te wā e heke mai ana.

Ko ngā whakahihikotanga kia tae atu te Minita rātou ko te NZCA ki te whakaara i ngā arotake whāiti ko:

- te whakatau a te Kōti Matua ki te kēhi *Ngāi Tai ki Tāmaki*⁵
- ngā taunaki a Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi (te Rōpū Whakamana) ki te kerēme Wai 262 (Flora and Fauna)⁶
- te whakaarotau a te Kāwanatanga kia hangaia ngā ngātahitanga tata ake ki a Ngāi Māori.

He aha te kēhi ko *Ngāi Tai ki Tāmaki*?

I aro atu tēnei kēhi ki te whai whakaarotanga o Te Papa Atawhai ki ngā mātāpono Tiriti i te whakawhiwhinga o ngā tukunga (concessions) ohaoha e rua ki ngā motu o Motutapu me Rangitoto. Kei te herea Te Papa Atawhai e te Conservation Act 1987 ki te whakamana i ngā mātāpono o te Tiriti. Ahakoa i aro atu te kēhi ki ngā tukunga, kei tōna ngako ko te ngātahitanga Tiriti.

I tukuna e te Kōti Matua tāna whakatau i te kēhi i te marama o Hakihea i te tau 2018. I kitea e te kōti kāore Te Papa Atawhai i whakamana tika i ngā mātāpono Tiriti ki ngā whakatau tukunga nā te mea a) kāore ia i whai whakaaro tika ki ngā pānga ohaoha o Ngāi Tai ki Tāmaki; me b) kāore hoki i whai whakaaro ki te tuku pea i te mariu ki a rātou. Kāore te kōti i whakatau i mātua hē ngā whakatau, engari nāna Te Papa Atawhai i tohu kia whai whakaaro anō ki ōna whakatau. I whakahē hoki te kōti i te āhua o tā ngā kaupapa here whānui whakaatu i ngā kawenga Tiriti me te hāngai ki ērā atu whai whakaarotanga ā-ture.

⁵ *Ngāi Tai ki Tāmaki Tribal Trust v Minister of Conservation* [2018] NZSC 122.

⁶ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: *Ko Aotearoa tēnei: a report into claims concerning New Zealand law and policy affecting Māori culture and identity. Te taumata tuarua*, pukapuka 1. Tau pūrongo Wai 262. Legislation Direct, Te Whanganui-a-Tara.

He aha i taunakitia e Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi whai muri i te kerēme Wai 262?

I tukuna e Te Rōpū Whakamana Ko Aotearoa Tēnei, arā ko tāna pūrongo e whakatakoto ana i ngā kitenga me ngā taunaki ki te kerēme mō ngāi tipu me ngāi kīrehe, i te tau 2011. He nui āna whakahau mō te panoni ki te aronga a te Karauna mō te whakahaere whāomoomo, tae atu ki:

- te urunga mai o ngā iwi me ngā hapū ki te hanga whakatau whāomoomo me te ngātahitanga ki Te Papa Atawhai
- te whakaaturanga o ngā mātāpono Tiriti ki ngā kaupapa here whānui
- te whakahere ngātahitanga o te whakamahi tuku iho o te whenua (te ngau, te hao, te kato me te āheinga ki ngāi tipu me ngāi kīrehe)
- te mana rangatiratanga ki ngā manu, kīrehe e haumarutia ana, me ngā taonga kua hangaia ki ngā manu, ki ngā kīrehe e haumarutia ana
- ngā mahi arumoni ki te whenua whāomoomo me te mariu matatika whaitake mō ngā pānga tangata whenua ki ngā taonga.

Kua hangaia te hātepe arotake whāiti e te tūhonotanga ki ngā hoa Tiriti

Nā Te Papa Atawhai ētahi hui i whakatū ki ngā hoa Tiriti i waenganui i ngā marama o Hereturikōkā me Hakihea 2019, i reira mātou i rapu kōrero whakahoki e pā ana ki Ngā Ture Whakahaere marohi, me te hātepe marohi mō ngā arotake whāiti.⁷ Kua whakarāpopotohia ki raro nei ētahi o ngā kōrero matua i rongo mātou i ngā hoa Tiriti.

I whakamahi Te Papa Atawhai i ngā kōrero whakahoki a ngā hoa Tiriti hei hoahoa i te hātepe mō te whakahaere i ngā arotake whāiti i runga i te ngātahitanga. Ka whai whakaaro ngā arotake whāiti ki ngā take ka kaha pā atu ki ngā pānga Māori ā-rohe, ā-motu anō hoki. Nā ō mātou hoa Tiriti i miramira me whai wāhi ki te hātepe te tūhonotanga ā-rohe, ā-motu hoki ki a Ngāi Māori. Kei te whakatakotoria e te **Wāhanga 1** ka pēhea tēnei e whakatutuki.

I whakaaetia Ngā Ture Whakahaere mō ngā arotake whāiti horekau he panoni e te Minita mō Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA whai muri i te whakahokinga kōrero i ngā hoa Tiriti. Tirohia te **Āpiti** mō Ngā Ture Whakahaere.

⁷ Āpiti atu ki ngā arotake whāiti, kei roto i ngā kaupapa hui ko te rerenga rauropi me te whakahaumarua moana.

Tā mātou i rangona mai i ngā hoa Tiriti

Ngā kōrero whakahoki mō te hōkai

I tautoko tonu te hunga i tae atu ki te hui i te whai o ngā arotake whāiti i te hōkai whānui, pērā i tērā i whakatakotoria ki Ngā Ture Whakahaere marohi i tukuna ki aua hui. I tautohua ētahi wāhanga hei panoni pea:

- te whakaaturanga o ngā mātāpono Tiriti, o Te Tiriti o Waitangi hoki/rānei
- ngā aronga ngātahitanga ki ngā mahi me te hanga whakatau whāomoomo
- ngā whakaritenga mō te ngau, te hao, te kato tuku iho me te āheinga ki ngā rawa ā-ahurea
- kia noho tahi ngā aronga o te ao Māori me te ao Pākehā ki te whāomoomo
- te āhuatanga o te whakatinana i te mātāpono Tiriti o te 'whakahaumarutanga toritori'.

Ngā kōrero whakahoki e pā ana ki te hātepe

Nā te hunga i tae atu ki ngā hui i whakatūturu te hira o te kaha tūhono mai, te kaha whai wāhi mai o Ngāi Māori ki ngā arotake whāiti. Heoi anō, he rerekē ngā whakaaro e pā ana ki te āhua o tēnei.

- I whakaae whānui te hunga i tae atu me tūhono te hātepe arotake whāiti ki ngā Māori o te haukāinga, me ētahi hoki nō ngā whakahaere Māori ā-motu.
- I miramira ētahi o te hunga i tae atu i te uaua o te whakatutuki i te whakaurunga Māori tōtika ki ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa (me ngā rōpū e ōrite ana). Arā ētahi atu i kite i ngā whaipainga o te whakaurunga ngoto mā tēnei momo aronga.
- Tokomaha i whakaputa i ō rātou āwangawanga ka herea te whai wā a Ngāi Māori ki te kaha tūhono mai ki tēnei mahi ki te kore e tika ai ngā utu.
- I whakahua ētahi i ngā āwangawanga mō te angawā e taea ana e ngā arotake whāiti te tuku, ā, mēnā rānei ka eke te wā ki tērā kia oti ai te whai wāhi mai o ngā marae mā ngā hātepe ā-roto o ngā iwi, o ngā hapū.
- Nā te hunga i tae atu i tautuhi hoki te whakaurunga ngātahi kanohi ki te kanohi hei tikanga tūhonotanga pai ake ki a rātou. Heoi anō, me whakarite te hātepe kia tino āhei ai mā te whakamahi hangarau (pērā i te hui ā-ataata).

Whakaahua ki te whārangi whai muri:

Nā Ihaia Puketapu nō Te Atiawa te tomokanga i whakairo, ā, i whakatūria ki Matiu/Somes Island i te tau 2017. Ko te ingoa o te tomokanga ko Tāne-Te-Waiora (te whakairo waenga), arā, ko te kaitiaki o te ngahere. Ko ngā whakairo e rua ki raro ko ngā tipua e rua o Te Whanganui-a-Tara – arā ko Ngake rāua ko Whātaimai. Ko Te Poari te whakairo ki te taha mauī ki runga, ā, e tohu ana ia i te Harbour Islands Kaitiaki Board. Kei ōna ringaringa ko te whakaaetanga whakataunga e tuku ana ki te poari tōna mana hei rōpū whakahaere o ngā Harbour Islands. Ko te whakairo ki te taha matau ki runga, e mau ana i tētahi hāpara ki tōna ringa, ko te whakamahi ki ngā tini kaimahi, kaimahi tūao hoki nā rātou i āwhina ki te whakaora i te mauri o Matiu. *Whakaahua: Gemma Wright*

Ngā take matua mō ngā arotake whāiti

Kei te whakarāpopoto tēnei wāhanga i ngā take matua ki ō mātou whakaaro me whai whakaaro ki ngā arotake whāiti, ā, me aro hoki ki ngā taunaki mō te panoni. Kua whirinaki mātou ki ngā pūrongo a Te Rōpū Whakamana, ngā whakatau kōti, me ngā kōrero whakahoki mai i ō mātou hoa Tiriti, e ai ki ngā kōrero o runga ake, hei tautuhi i ēnei take. Nā mātou ngā take i whakarōpū ki ngā kaupapa e toru e whai ake nei, heoi anō, e honohono ana ngā take, ā, e inaki ana ngā kaupapa tētahi i tētahi.

1. Te whakaatu i ngā kawenga Tiriti ki ngā kaupapa here whānui
2. Te whakaea i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo
3. Te āheinga ki, me te whakamahi i ngā whenua, wai, rawa whāomoomo tūmatanui

Ki te hiahia koe ki te tuku kōrero mō ētahi take e whakatakotoria ana ki tēnei puka, ki te whakapono rānei koe kua mahue i a mātou tētahi take hira, tukuna mai ō kōrero ki tepaewhakatere@doc.govt.nz i mua i te paunga o te rā **21 o Hereturikōkā 2020**.



1. Te whakaatu i ngā kawenga Tiriti ki ngā kaupapa here whānui

Me whakamārama, me whakahaere hoki te Conservation Act hei whakamana i ngā mātāpono o te Tiriti o Waitangi.⁸ E hāngai ana tēnei kawenga ki te Minita o Te Papa Atawhai, ki Te Papa Atawhai, ki ērā atu whakahaere ā-ture pērā i te NZCA me ngā poari atawhai hoki. Kei te hāngai hoki taua kawenga ki tā Te Papa Atawhai whakahaere i ngā ture katoa e noho haepapa ana a Te Papa Atawhai, pērā i te National Parks Act 1980 me te Wildlife Act 1953.⁹

Karekau he rārangi oti rawa o ngā mātāpono Tiriti. Kāore te Conservation Act i te whakarārangi, i te tautuhi rānei i ērā, kāore hoki ia i te tūtohu me pēhea e whakamana ngā mātāpono Tiriti. Kei te ngana ngā kaupapa here whānui kia pēnei: kei roto i aua kaupapa here ngā mātāpono Tiriti nā te Kāwanatanga i whakaputa i te tau 1989, ā, kei roto hoki ētahi kaupapa here e pā ana ki te ngātahitanga ki ngā tangata whenua, te whakaurunga ki te whāomoomo, me te whakamahi tuku iho o ngā rawa tūturu me ngā momo taketake.

Kua tawhito haere ngā kōrero mō ngā mātāpono Tiriti ki ngā kaupapa here whānui, ā, pērā i te kōrero a Te Rōpū Whakamana i te tau 2011, e tītaha ana te noho ki ngā pānga o te Kāwanatanga. Hei tauira, kāore ngā kaupapa here i te kōrero mō te mātāpono o te ngātahitanga Tiriti, koinei i tohua e ngā kōti me Te Rōpū Whakamana i Te Tiriti o Waitangi hei pūtake o te hononga Tiriti.¹⁰

Nō roto i ngā tau 30 kua pahure ake, kua whakawhanaketia e ngā kōti te ture e pā ana ki ngā mātāpono Tiriti (tae atu ki te kēhi o Ngāi Tai ki Tāmaki – tirohia te pouaka ki whārangi 14), ā, kua tukuna hoki e Te Rōpū Whakamana ngā kōrero whārahi mō ngā mātāpono Tiriti. Kua whākina hoki

e ngā kōti, e Te Rōpū Whakamana kāore i te toka ngā mātāpono Tiriti, ā, ka taea te whanake haere kia tutuki ai ngā āhuetanga hou, ā, me pērā.¹¹

Ki *Ko Aotearoa Tēnei*, nā Te Rōpū Whakamana i whakahau kia whakarerekētia ngā kaupapa here whānui hei whakaatu:

- i te whānuitanga katoa o ngā mātāpono Tiriti e hāngai ana ki te ture, ā, kia whai whakaarotia hoki ngā mātāpono kua whakaputaina e Te Rōpū Whakamana
- ka taea ngā mātāpono Tiriti te whanake haere, ā, me pērā.¹²

I te tau 2014, nā Te Papa Atawhai i whakawhanake tētahi Tauākī o ngā Mātāpono Tiriti hei taputapu whaitake mā ngā kaimahi. I noho pū taua tauākī i ngā kōrero a ngā kōti rātou ko Te Rōpū Whakamana mō ngā mātāpono Tiriti tae atu ki te tau 2014.

I tautuhi te tauākī i ngā mātāpono e whā e whai ake nei hei mātāpono tino hāngai ki ngā mahi a Te Papa Atawhai.

1. Te ngātahitanga – te ngākau pono taupuhipuhi me te matatika
2. Te hanga whakatau whai mōhio
3. Te whakahaumarutanga toritori
4. Te puretumu me te whakahoatanga

Koinei te whakamāramatanga o ngā mātāpono Tiriti kei te whakamahia nuitia e Te Papa Atawhai ki āna mahi. Kāore tēnei tauākī i takunetia kia noho hei rārangi oti rawa – kei te tūtohu a Te Papa Atawhai ka hāngai pea ētahi atu mātāpono Tiriti ki ngā āhuetanga rerekē.

⁸ **Wāhanga 4** o te Conservation Act 1987.

⁹ Kei te whakahaere a Te Papa Atawhai i ngā Ture neke atu i te 20.

¹⁰ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 323.

¹¹ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 372.

¹² Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 372.

I ngā kōrero i roto i ngā tau tata nei, tae atu hoki ki te tūhonotanga o Te Papa Atawhai i te tau 2019 ki ngā hoa Tiriti e pā ana ki te arotake i ngā kaupapa here whānui, i rongo mātou i ngā tini āwangawanga mō tā Te Papa Atawhai whakamārama, whakatinana hoki i ngā mātāpono o te Tiriti. Kei roto i ēnei ko ētahi pātai e pā ana ki:

- te āhua o te mārama a Te Papa Atawhai ki ngā mātāpono Tiriti
- mēnā rānei ka taea e ngā mātāpono Tiriti te whakaatu matatika i Te Tiriti o Waitangi
- ko wai ka whakatau ko ēhea ngā mātāpono Tiriti e hāngai ana
- he aha i mahue ai ētahi mātāpono i ngā kaupapa here whānui.

Ko tētahi o ngā mahi matua mā ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ko te whakahua mārama he aha te tikanga o te 'whakamana i ngā mātāpono Tiriti' ki te horopaki o te whāomoomo, ki tētahi ara ka ārahi i a mātou ināianei, ā, hei te wā e heke mai ana anō hoki. Kātahi me whakawhiti taua moemoeā ki ngā panoni ki ngā kaupapa here whānui mā korā e whakatakoto ai te āhua o te mahi tahi ki ngā whānau, ki ngā hapū, ki ngā iwi a Te Papa Atawhai, a ētahi atu hoki e mahi ana i ngā mahi whāomoomo.

2. Te whakaea i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo

He waiwai te ngātahitanga Tiriti taurikura i waenganui i Te Papa Atawhai me ngā tangata whenua kia pai ake ngā hua – mō ō tātou pūnaha hauropi māori, momo māori hoki, ā, mō ngā whānau, mō ngā hapū, mō ngā iwi hei kaitiaki anō hoki. Nā Te Rōpū Whakamana, ki *Ko Aotearoa Tēnei*, i whakapuaki te whakaaro e whai ake nei e pā ana ki te hiahia mō te ngātahitanga ki te whāomoomo:

I runga i te hiranga o te taiao ki raro i te mana whakahaere o Te Papa Atawhai ki te oranga tonutanga o te ahurea Māori, kei te hiahia e ngā mātāpono Tiriti kia noho te ngātahitanga me te hanga whakatau ngātahi i waenganui i Te Papa Atawhai rātou ko ngā kaitiaki hei aronga pūtake ki te whakahaere whāomoomo.¹³

Kua whakatūturutia e ngā kōti te hiranga o te mātāpono Tiriti o te ngātahitanga ki ētahi kēhi.¹⁴ Nā konā e hiahia ana kia whakatinanatia te taurite, e hāngai ana ki te horopaki, i waenganui i tā te Karauna whakatinana i te kāwanatanga, me tā Ngāi Māori whakatinana i te rangatiratanga.¹⁵

I *Ko Aotearoa Tēnei*, nā Te Rōpū Whakamana hoki i whakahau panoni kaupapa here, ture hoki hei tautoko i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo. Hei whakarāpopoto, nāna i whakahau:

- kia whakarerekētia ngā kaupapa here whānui kia whakaturehia te whakahoa ngātahi a Te Papa Atawhai ki ngā tangata whenua, ā, kia tutuki ai tōna whāinga whāomoomo i runga i te āhua e ū ana ki te tino rangatiratanga o ngā iwi, o ngā hapū inarā ka taea¹⁶
- kia ōkawa ai te ngātahitanga ki ngā hanganga mana whakahaere whāomoomo e tuku ana i te wāhi ake ki te reo o Ngāi Māori, ā, e tuku ana i te Karauna rātou ko Ngāi Māori kia pai te tūhono ki ngā taumata ā-motu, ā-rohe anō hoki¹⁷

- kia arotakengia ngā ture whāomoomo kia whakakotahitia ngā aronga whāomoomo e tukuna mai ana e te mātauranga Māori, e te ao Pākehā hoki, ā, kia tautuhia, kia arohia e tētahi arotake pērā ngā ārai ā-ture ki te kaitiakitanga¹⁸
- kia whakarerekētia te Wildlife Act kia tukuna ai te whakahaere ngātahi o ngā momo manu, kīrehe e whakahaumarutia ana,¹⁹ ā, kia ākina e ngā kaupapa here, e ngā mahi a Te Papa Atawhai te hanga whakatau ngātahi, te whakahaere ngātahi hoki i ngā taonga (pērā i ngā momo, i ngā wāhi, i ngā tohu whenua)²⁰
- kia whakaritea te whakahaere ngātahi ā-ture a ngā kanohi o Te Papa Atawhai, o ngā kaitiaki anō hoki mō te whakamahi tuku iho.²¹

Nā tētahi ngātahitanga i waenganui i Ngāti Oneone rātou ko Te Papa Atawhai ko Te Kaunihera o Te Tai Rāwhiti i ārahi i te whakawhanaketanga anō o **Puhi Kai Iti/ Cook Landing National Historic Reserve**. Ko te take o tēnei kaupapa ko te tuku i ngā kōrero me te mihi ki te hītori o tēnei wāhi whakaterere waka, tuku iho nui whakaharahara i tūtaki tuatahi ai ngā ahurea rerekē e rua. Kei te mihi ngā tāraitanga me ngā kōrero ki te wāhi i te tipuna a Māia, i tau ia ki Tawararo, ā, ka noho ia ki taua wāhi, ā, me te taunga o James Cook ki taua wāhi tonu mō te 750 tau ā muri ake.

I hangaia te angitu o te kaupapa i runga i te pūtake o te ngātahitanga. Kei ia o ngā hoa ētahi mahi, ētahi kawenga mārama, kua whakaaetia, ā, ka whakatinanatia ērā me te aronga ki te mahi ngātahi, te pahekotanga, te whakaute hoki.

¹³ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 372.

¹⁴ Hei tauira, *New Zealand Maori Council v Attorney-General* [1987] 1 NZLR 641, *Te Rūnanga o Wharekauri Rekohu v Attorney-General* [1993] 2 NZLR 301, *New Zealand Maori Council v Attorney-General* [1994] 1 NZLR 513, *Taiaroa v Minister of Justice* [1995] 1 NZLR 411.

¹⁵ *New Zealand Maori Council v Attorney-General* [1987] 1 NZLR 641 ki [664].



¹⁶ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 372.

¹⁷ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 343-345 me wh. 372.

¹⁸ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 372.

¹⁹ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.

²⁰ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 370.

²¹ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.

Kua tipu haere te ngātahitanga i waenganui i Te Papa Atawhai rātou ko Ngāi Māori i roto i ngā tau, ā, he maha ōna āhuahanga. Kua whakatinanatia ētahi aronga ngātahitanga e ngā whakataunga Tiriti, ā, kua whakawhanaketia ētahi atu kia tutuki ai ngā hua ā-rohe he hiahia nō Te Papa Atawhai rātou ko ngā tangata whenua ki te mahi tahi mō aua hua. Tirohia ngā pouaka tuhi mō ētahi taurira.

Ahakoa kua ahu whakamua, kua rongu mātou i te hiahia mai i ō mātou hoa Tiriti mō te ngātahitanga tata ake ki te whāomoomo – he nui ngā wā e whakaatu ana tērā i ngā kōrero ki *Ko Aotearoa Tēnei*. Koinei ētahi o ngā tūmanako kua rangona e mātou:

- kia whai 'tūru ki te tēpu' a Ngāi Māori hei hanga wāhi mō te ao Māori
- kia taea e ngā hoa Tiriti te hanga ngātahi i ngā whakataua
- kia tautokona ngā whānau, hapū, iwi hoki hei hanga i te raukaha ki te mahi i ngā mahi whāomoomo
- kia whakahaere ngā tangata whenua i te ngau, te hao, te kato i ngā rawa ahurea

Ko **Russell Forest** tētahi āhuatanga hira ki Te Tai Tokerau – koia te wāhi ngahere, hangaruru nui rawa ā-uta ki te whenua ki te rāwhiti, ā, he nui rawa tōna uara pūnaha hauropi. Heoi anō, i eke tonutia tēnei ngahere e te paihamu, te toriura, te tori uaroa, te kioere, te ngeru mohoa hoki. Ko te Russell Forest Rōpū tētahi rōpū o ngā hapū e iwa e karapotī ana ō rātou whenua, ō rātou pānga i te ngahere; ko tō rātou whāinga pae tawhiti ko te 'whakahoki i tērā kua ngaro'. I mahi tahi taua rōpū ki Te Papa Atawhai rātou ko Te Kaunihera ā Rohe o Te Tai Tokerau hei hanga i tētahi rautaki oranga ngahere 20-tau te roa. Kei te mahi hoki ngā mema o te hapū ki te taha o Te Papa Atawhai ki te whenua hei tāmi riha.

- kia kirimanatia ngā mahi hāngai-whāomoomo ki ngā tangata whenua.

Me whai whakaaro ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa he aha ngā momo hanganga, aronga hoki ka whakapakari, ka tautoko hoki i te ngātahitanga Tiriti ki te whāomoomo, ā, he aha ngā panoni ki ngā kaupapa here, ki te ture hoki/rānei ka hiahiatia hei whakamana i ngā hanganga, i ngā aronga hou. Hei wāhanga o tēnei, me āta tiaki ko ngā whakataunga Tiriti – he maha ngā whakataunga Tiriti kua whakarite i ngā hanganga ngātahitanga whāomoomo ake – ka whakautetia, ka tautiātia.

Kei te tukuna e te **Harbour Islands Kaitiaki Board** te mana whakahaere ngātahi mō ngā motu whakarahara ki a Taranaki Whānui. Kei runga i te poari ko ngā tautapa o te hinonga mana whakahaere ā muri i te whakataunga (post-settlement governance entity, PSGE) o Taranaki Whānui, rātou ko Te Papa Atawhai, ā, ko rātou tahi tērā ka whakawhanake i te mahere whakahaere whenua tāpui mō ngā whenua tāpui o Makaro, Mokopuna, Matiu anō hoki. Ka whakaaetia tahitia te mahere e te Minita o Te Papa Atawhai rāua ko te heamana o te PSGE. Ka riro hoki i te poari ngā kawenga a te Minita mō ngā tini whakataua e hāngai ana ki te whakahaere i ngā motu, tae atu ki ngā whakamanatanga me ngā tukunga.

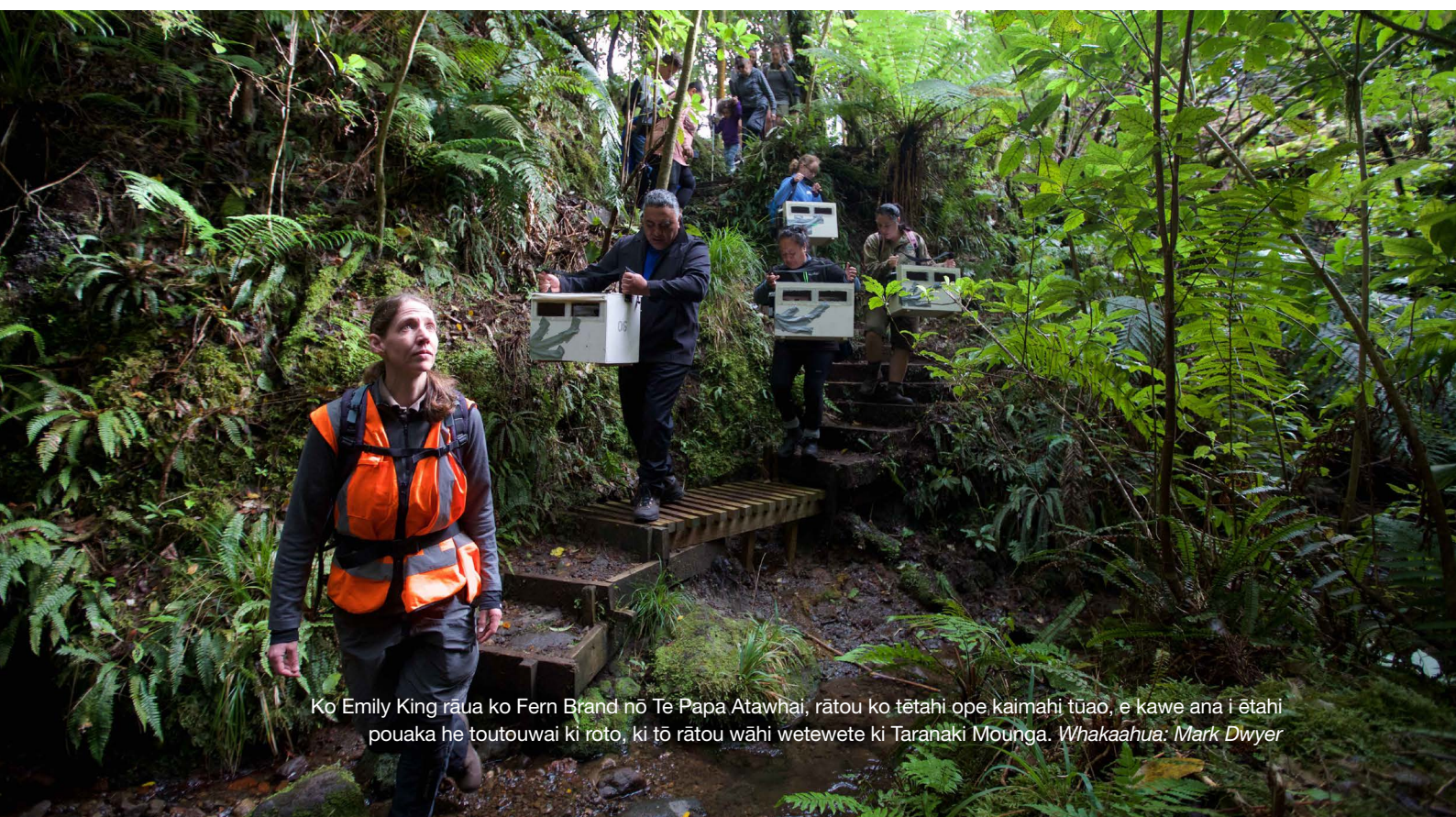
Kei raro i tēnei hanganga, kua whakapakaritia te hononga i waenganui i Taranaki Whānui rātou ko te Karauna, ā, me te tautoko a te iwi, a te hāpori whānui hoki, kei te wana ake ngā pou e whā o te mahere: ko te kaitiakitanga, te manaakitanga, te rangatiratanga, te whanaungatanga.

Kia korowaitia ngā raukura i whakamarumarua atu ai kei runga i te whanga.

Kua hangaia te kaupapa o **Taranaki Mounga Project** i runga i ngā mātāpono o te mana motuhake, te tirohangaroa, te kotahitanga, te manaakitanga, me kia tika, kia pono. He mea hanga te kaupapa nei e Te Papa Atawhai, te Taranaki Iwi Chairs Forum, te hapori, me te kaihaumi pūtea, te NEXT Foundation, ā, e tautokona ana e ngā kaituku pūtea pūtaketake arā ko TSB Community Trust, rātou ko Jasmine Social Investments, ko Shell New Zealand, ko Manaaki Whenua. Kei a rātou tahi te wawata o He Kawa Ora: te whakarauora i ngā pūnaha hauropi ahurei ki Taranaki Mounga.

Kei te āta rarangatia ngā tūmanako me ngā pūkenga o ngā iwi rātou ko ngā hapū o Taranaki ki te kaupapa. Ka tae atu tēnei ki te ārahi i te wawata me te rautaki haere ake nei ki te taumata o te poari tae atu ki te tuku i ngā mahi ā-tinana a te kaupapa. He taketake ngā iwi rātou ko ngā hapū ki te whakatutuki i te wawata, i te whakamahere tahitanga o ngā hoa pātui katoa i te huarahi ki te haumanutanga o Taranaki Mounga.

Kei te mahi i runga i te ngātahitanga Te Papa Atawhai rātou ko Te Ruapekapeka Trust hei tiaki ko te **Ruapekapeka Historic Reserve**, kei roto hoki ko **Te Ruapekapeka Pā**, ka tuarātia, ka haumarutia, ka tiakina mō te wā e heke mai ana. Kua tipu haere te ngātahitanga i roto i ngā tau 20 kua pahure ake; ko ētahi ekenga nui ko te hanga i tētahi wāhi whakatū waka, i tētahi ara hoki, te whakairo, te whakatū hoki i tētahi waharoa, ā, tae atu hoki ki te whakawhanaketanga o ngā hanganga manuhiri. Kua whakawhanaketia tētahi ngātahitanga tūturu, ohooho, i runga i ngā mātāpono i whakaaetia ki tētahi puka takune rautaki. Kei te whakatakotoria e te takune rautaki ka pēhea Te Papa Atawhai rātou ko Te Ruapekapeka Trust e mahi tahi tonu ai hei whakatutuki i te wawata ko Te Ruapekapeka tētahi wāhi kauanuanu, houtupu, e rangona ai te toi whenua.



Ko Emily King raua ko Fern Brand nō Te Papa Atawhai, rātou ko tētahi ope kaimahī tūao, e kawea ana i ētahi pouaka he toutouwai ki roto, ki tō rātou wāhi wetewete ki Taranaki Mounga. *Whakaahua: Mark Dwyer*



Te kōhi rau kawakawa hei rongoā. Whakaahua: Tessa Ralston

3. Te āheinga ki, te whakamahinga i ngā whenua, wai, rawa whāomoomo tūmatanui

Kua kī mai ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi ki a mātou me pahawa i a rātou te āhei atu ki, me te whakamahi hoki i ngā momo māori, ngā whenua, wai whāomoomo tūmatanui anō hoki, tae atu hoki ki ngā wāhi hira ā-ahurea. He mea waiwai tēnei āheinga ki a rātou, hei kaitiaki, kia taea ai te mahi i ō rātou tikanga ahurea, me te whanake ā-oahaoha.

I ngā tau tata nei, kua rongō mātou i ngā hoa Tiriti mō ō rātou nawe, me ō rātou tūmanako, ki tā rātou tūhono ki ngā whenua, wai whāomoomo tūmatanui, me ngā rawa hoki. Kei roto i ēnei ko:

- ngā āwangawanga nā te kore āheinga, te kore whakamahi i here ai tō rātou āhei ki te whakapūmau i te mana, me te tuku i te mātauranga
- te hiahia ki tētahi tauira toitū e whakaae ana ki te ngau, te hao, te kato tuku iho
- te hiahia mō ngā panoni ki te hātepe tukunga, tae atu kia roa ake te wā mō te akoako, kia kaua e mate ki te utu mō tētahi whakaaetanga, kia pupuritia te wāhi kia whakatinanatia ngā tūmanako Māori ina oti i ngā hoa Tiriti te whakapakari i ō rātou raukaha.

Kua kīia e Te Rōpū Whakamana he mea waiwai te whakamahi tuku iho ki te oranga tonutanga o te mana Māori, o te Māoritanga, ā, he nui ngā wā ko ngā whenua me ngā wai whāomoomo tūmatanui anake e toe tonu ana ngā momo taonga (inarā ngā momo noho-whenua)²². *Ko Aotearoa Tenei* nāna i whakahē ngā kaupapa here o nāianeī mō te aro atu ki ia whakatau ki te tuku āheinga, motika ngau, hao, kato rānei hei aweretanga ki te ture 'kore āheinga'.²³

I whakahua Te Rōpū Whakamana i te whakapae ka taea e ngā mahi ohaoha e whakaaetia ana ki ngā whenua whāomoomo tūmatanui, ahakoa

pakihi tūmataiti, kirimana a Te Papa Atawhai rānei, te whakapakari i ngā hononga i waenganui i ngā iwi, te whenua me ngā momo taonga. Nāna te kī ko te mariu matatika whitake mō ngā tangata whenua ki ngā tono tukunga e ahu mai ana i ngā taonga ki ngā whenua whāomoomo tūmatanui ka ū ki ngā mātāpono Tiriti.²⁴

Kei te tautoko te whakatau a te Kōti Matua ki *Ngāi Tai ki Tāmaki* (tirohia te pouaka ki whārangi 14) i tēnei tirohanga. Nā te whakatau i kī ko te whakaahei i ngā iwi, hapū rānei ki te hono anō ki ō rātou whenua tupuna mā te whakamahi i ngā āheinga ki ngā whenua whāomoomo tūmatanui tētahi ara ka taea e te Karauna te whakamana ā-kiko i ngā mātāpono Tiriti. I ētahi wā, kia whakamanatia ngā mātāpono Tiriti ka hiahitia kia tukuna te āhua o te mariu ki te iwi, hei tauira, mā te whakanau i ngā tono tukunga mai i ētahi atu.²⁵

Kei te whakaritea e ngā **whakaaetanga o Ngā Aitanga ā Nuku** kia whakahaeretia e ngā whānau, hapū, iwi hoki te kohinga, te pupurutanga hoki o ngā rawa tuku iho, e ai ki tētahi mahere rawa tuku iho. Ka hangaia tahitia te mahere ki Te Papa Atawhai, kātahi ka whakaaetia e te tangata whakatau hāngai (ko te Minita, ko te Tumuaiki Ahurei rānei, i runga i te wāhi, me te momo, rawa rānei). Ina oti te whakarite mahere, ka taea e ngā tāngata kua whakamanatia ki roto i te whānau, te hapū, te iwi rānei te whai whakaaaro ki ngā tono hei āhei ki ngā rawa mō te whakamahi tuku iho, me te tuku whakaaetanga. Kei roto i ngā whakataunga Tiriti i ētahi wā ngā mahere rawa ahurea, tuku iho rānei.

²² Kei ngā taiao wai māori, moana kei waho i ngā whenua me ngā wai whāomoomo tūmatanui hoki ngā momo taonga.

²³ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 358-359.

²⁴ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 362.

²⁵ *Ngāi Tai ki Tāmaki Tribal Trust v Minister of Conservation* [2018] NZSC 122 ki [52].

I tukuna hoki e Te Rōpū Whakamana ētahi whakahau mō ngā panoni ā-kaupapa here, ā-ture anō hoki hei tautoko i ngā tangata whenua ki te āhei atu ki ngā whenua, wai, rawa whāomoomo tūmatanui, me te whakamahi hoki i ēnei. Hei whakarāpopoto, nā Te Rōpū Whakamana i whakahau:

- kia whakarerekētia ngā kaupapa here kia whakaturetia – ka mahue te kōwhiringa – mō te hunga whakatau kia whakaaetia te ngau, te hao, te kato tuku iho me te āheinga, ina ea ngā here e pā ana ki te oranga tonutanga me te whakaoranga o ngā momo²⁶
- kia whakarerekētia ngā kaupapa here whānui hei tango i te here kia noho tētahi tikanga whakapūmau o te whakamahi tuku iho ki tētahi wāhi i mua i te whakaaetanga atu ki te whakamahi tuku iho²⁷
- kia whakarerekētia te Wildlife Act kia kua ngā manu, kīrehe e haumarutia ana e noho ki raro i te mana rangatiratanga o tētahi, ā, kei ngā tangata whenua te mana rangatiratanga ā-ture o ngā taonga kua hangaia i ngā rawa māori e whakapūmau ana i te ahurea me ngā tikanga²⁸
- kia whakarerekētia ngā kaupapa here me ngā mahi a Te Papa Atawhai kia hoatu ki ngā pānga o ngā tangata whenua te mariu matatika whaitake ina hangaia he whakatau e pā ana ki ngā mahi ohaoha²⁹
- kia ōkawa ā Te Papa Atawhai kaupapa here mō te akoako ki ngā tangata whenua e pā ana ki ngā tukunga ki roto i ō rātou rohe.³⁰

Kua mahi a Te Papa Atawhai i ētahi mahi hei tautoko i ngā tikanga tuku iho (tirohia ngā pouaka ā-kupu ki tēnei whārangi, ki te whārangi i mua hoki mō ētahi taurira) engari me mahi tonu ētahi atu mahi hei aro ki tērā kua whakapuakina e ngā kōti, e Te Rōpū Whakamana, e ngā hoa Tiriti. Me whai whakaaro ngā Rōpū Whakawhanake Kōwhiringa ki ngā ara kia pai ake te whakaahei i tā ngā hoa Tiriti āheinga ki, me te whakamahinga i ngā whenua, wai, rawa whāomoomo tūmatanui. Me whai whakaaro hoki ngā rōpū ki ngā hātepe whai take mō te hanga whakatau pai e ū ana ki ngā mātāpono Tiriti. Kei roto i tēnei pea ko te tautoko me ngā kaupapa here ka hiahiatia hei whakarite ka taea e te hunga whakatau te whakahaumarū toritori i ngā pānga Māori, i te wā e kawea tonutia ana ērā atu here ā-ture.

Te whakahaumarū i te Ngahere o Waipoua i te mate kauri: Kua piri tata te mahi a Te Papa Atawhai tahi ki Te Roroa hei whakahaumarū i te Ngahere o Waipoua – arā ko te kāinga o Tāne Mahuta – i te tahumaero mate kauri. Kei roto i tēnei mahi ko te tautoko i ngā māngai ara a Te Roroa, te hanga i tā mātou māramatanga tahitanga o te tahumaero mā ngā mahi tīpako, mahi aroturuki hoki, ā, me te torohē i te whakamahinga o ngā hangarau rongo tawhiti hei aroturuki i te hauora o te ngahere. Kua mahi hoki a Te Papa Atawhai ki Te Roroa kia hangaia ai te māramatanga tahitanga o tētahi wheako manuhiri wā-roa mō te katoa o Waipoua. Ahakoa he wāhanga mate kauri kei roto nei, e whakaurutia ana ki te wawata kotahi te whakahaere ā-ahurea, ā-rēhia, ā-rerenga rauropi, ā-pūtaiao.

²⁶ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 358 me 373.

²⁷ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.

²⁸ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.

²⁹ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.

³⁰ Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi 2011: Pukapuka 1, wh. 373.



He māngai nō Te Roroa a Heeni Matthews ki te atamira o Tāne-Mahuta, e kōrero ana ki te rōpū Hālau 'Ōhi'a nō Hawai'i, i haere mai ki Aotearoa hei tūhono ki a Te Roroa me te mārama ki te tahumaero mate kauri. *Whakaahua: Fredrik Hjelm*

Āpiti hanga: Ngā Ture Whakahaere mō ngā arotake whāiti

I whakamanatia Ngā Ture Whakahaere mō ngā arotake whāiti e te Minita o Te Papa Atawhai rātou ko te NZCA whai muri i te tūhonotanga ki ngā hoa Tiriti i te tau 2019.

Kei te kōrero Ngā Ture Whakahaere mō 'wāhanga 4'. Ko wāhanga 4 tēnei o te Conservation Act 1987, i runga i taua wāhanga kei te herea te Ture – me ngā ture katoa e noho haepapa ana Te Papa Atawhai – kia whakamāramatia, kia whakahaeretia hei whakamana i ngā mātāpono o te Tiriti o Waitangi.

Ngā Ture Whakahaere

Ko ngā arotake whāiti:

- ka herea ki te aromatawai i te whakaaturanga o ngā whai whakaarotanga o wāhanga 4 – arā, tā mātou here ki te whakamana i ngā mātāpono o Te Tiriti o Waitangi – puta noa i ngā wāhanga katoa (tae atu ki ngā kaupapa here e whakapuakina ana me te ārahitanga anō hoki) o ngā kaupapa here whānui
- ka whakahou i te whakaaturanga o ngā 'Principles of Crown action on the Treaty of Waitangi' nō te tau 1989 kua whakaurua hei kupu whakataki ki Wāhanga 2
- ka whai whakaaro mēnā rānei me whakahou ētahi āhuatanga o ngā kaupapa here whānui i runga i ngā whakahau o Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi ki tana pūrongo, 'Ko Aotearoa Tēnei: A Report into Claims Concerning New Zealand Law and Policy Affecting Māori Culture and Identity', me ngā take i hāpaitia ki te kerēme Wai 262
- ki te horopaki o ngā whai whakaarotanga o wāhanga 4 anake, aroturuki i te hāngaitanga tētahi ki tētahi o ngā rerenga kōrero e whakamahia ana i tēnei wā ki te Conservation General Policy me te General Policy for National Parks, me te tautuhi i ngā wāhi ka taea te whakatutuki i te hāngaitanga pai ake
- ka tautuhi i ngā here o nāiane (mēnā rānei he here) ki roto i ngā whakaritenga kaupapa here whānui ake, tae atu ki ngā ture, me ngā rongō ka taea pea.

Kāore ngā arotake whāiti e:

- whakarerekē i ngā ture matua
- pā tōtika ki te whai whakaarotanga o te hunga hanga whakatau ki ngā whakatau tukunga tohitū (ōrite rānei) i te wā e haere ana te hātepe arotake whāiti
- whakarerekē i te tukunga o te mahi whakamahere whakahaerenga ā-ture a Te Papa Atawhai, tae atu ki te whakawhanaketanga, te arotakenga hoki/rānei o ngā rautaki whakahaere whāomoomo, ngā mahere whakahaere papa rēhia ā-motu, ngā mahere whakahaere whāomoomo hoki, i te wā e haere ana te hātepe arotake whāiti
- te pā atu ki te ihirangi o te DOC Strategy, ngā Stretch Goals, ngā Intermediate Outcomes rānei, te hoahoa o ngā pūnaha a Te Papa Atawhai (ngā ngātahitanga, te kaupapa here, ngā manuhiri, ngā whakaaetanga), te kiko rānei o ngā aratohu ā-roto a Te Papa Atawhai (hei tauira, ngā Standard Operating Procedures), i te wā e haere ana te arotake whāiti.

I te wā e haere ana ngā arotake whāiti, ka mahi tonu a Te Papa Atawhai i āna mahi e ai ki tearonga kua whakatakotoria e te Kōti Matua ki *Ngāi Tai ki Tāmaki Tribal Trust v Minister of Conservation* [2018] NZSC 122.

